

431114-2026 - Διαγωνισμός

Βέλγιο – Κατασκευαστικές εργασίες αποχετευτικών δικτύων – Perwez - Extension, mise au tertiaire et rénovation de la station d'épuration de Perwez

OJ S 119/2026 24/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών

Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: in BW association intercommunale SC

Email: tnguyen@inbw.be

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Perwez - Extension, mise au tertiaire et rénovation de la station d'épuration de Perwez

Περιγραφή: Le présent marché a pour objet l'EXTENSION, LA MISE AU TERTIAIRE ET LA RENOVATION DE LA STATION D'EPURATION DES EAUX USEES DE PERWEZ.

L'entreprise consiste à réaliser les travaux à la fois de génie civil, de démantèlement, d'électromécanique, d'électricité, d'automatisme et de supervision pour l'extension, la mise au tertiaire et la rénovation de la station d'épuration, suivant les documents et les prescriptions du présent cahier spécial des charges. La station doit pouvoir traiter, biologiquement, une pollution d'origine domestique équivalente à 7000 EH, à 180L/EH.j, considérant la DCO à 120 g/EH.j et les MES à 120 g/EH.j. Le process épuratoire retenu pour la ligne de traitement des eaux est la boue activée. Les nouvelles normes de traitement imposées sont reprises dans les clauses techniques du présent cahier des charges. Le présent marché inclut : • La construction d'une nouvelle ligne de traitement des eaux reprenant les 7.000 EH ; • La construction d'une ligne de traitement des boues ; • La construction d'un nouveau bâtiment technique et administratif ; • Le démantèlement de l'ancienne ligne de traitement des eaux, inclus les vieux équipements EM ; • Le démantèlement de l'ancien bâtiment technique et administratif. ; • Les mesures transitoires et équipements temporaires pour maintenir la station en fonctionnement durant les travaux. Le présent dossier porte sur le mode de réalisation général de l'installation, étant entendu que les études techniques du matériel ainsi que les études de stabilité seront à fournir par le soumissionnaire. Les plans et documents à fournir sont définis dans les clauses. Les volumes et conditions dimensionnelles étant prescrites par le cahier spécial des charges, le soumissionnaire s'engage par sa mise en œuvre du processus au sens général (construction, ligne d'eau, automatisation, réglage) à garantir la performance requise pour le traitement.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: d9eddd4b-5b2e-4a4d-87b3-9255212235e5

Εσωτερικό αναγνωριστικό: PPP0HS-2002/6202/25084/01/E004

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45232420 Κατασκευαστικές εργασίες αποχετευτικών δικτύων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)

Χώρα: Βέλγιο

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)

Χώρα: Βέλγιο

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Perwez - Extension, mise au tertiaire et rénovation de la station d'épuration de Perwez
Περιγραφή: Le présent marché a pour objet l'EXTENSION, LA MISE AU TERTIAIRE ET LA RENOVATION DE LA STATION D'EPURATION DES EAUX USEES DE PERWEZ.

L'entreprise consiste à réaliser les travaux à la fois de génie civil, de démantèlement, d'électromécanique, d'électricité, d'automatisme et de supervision pour l'extension, la mise au tertiaire et la rénovation de la station d'épuration, suivant les documents et les prescriptions du présent cahier spécial des charges. La station doit pouvoir traiter, biologiquement, une pollution d'origine domestique équivalente à 7000 EH, à 180L/EH.j, considérant la DCO à 120 g/EH.j et les MES à 120 g/EH.j. Le process épuratoire retenu pour la ligne de traitement des eaux est la boue activée. Les nouvelles normes de traitement imposées sont reprises dans les clauses techniques du présent cahier des charges. Le présent marché inclut : • La construction d'une nouvelle ligne de traitement des eaux reprenant les 7.000 EH ; • La construction d'une ligne de traitement des boues ; • La construction d'un nouveau bâtiment technique et administratif ; • Le démantèlement de l'ancienne ligne de traitement des eaux, inclus les vieux équipements EM ; • Le démantèlement de l'ancien bâtiment technique et administratif. ; • Les mesures transitoires et équipements temporaires pour maintenir la station en fonctionnement durant les travaux. Le présent dossier porte sur le mode de réalisation général de l'installation, étant entendu que les études techniques du matériel ainsi que les études de stabilité seront à fournir par le soumissionnaire. Les plans et documents à fournir sont définis dans les clauses. Les volumes et conditions dimensionnelles étant prescrites par le cahier spécial des charges, le soumissionnaire s'engage par sa mise en œuvre du processus au sens général (construction, ligne d'eau, automatisation, réglage) à garantir la performance requise pour le traitement.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 25084/01/E004_1

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45232420 Κατασκευαστικές εργασίες αποχετευτικών δικτύων

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Options exigées (Le soumissionnaire argumente le type de panneaux et l'implantation des panneaux dans les documents de remise d'offre afin d'en retirer les meilleurs rendements.)

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: E. de Brabant

Πόλη: Perwez

Ταχυδρομικός κώδικας: 1360

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)

Χώρα: Βέλγιο

Πρόσθετες πληροφορίες: Administration Communal de Perwez

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 1 660 Ημέρες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Le soumissionnaire présente les garanties pour la station d'épuration quant à la qualité des eaux à la sortie des installations ainsi que des boues produites. Il présente une note de dimensionnement détaillée sur le process épuratoire ainsi qu'une note de calcul et un plan de l'axe hydraulique justifiant les dimensions et niveaux de tous les ouvrages y compris des canalisations, caniveaux, puisards, etc. ; Niveau(x) minimal (aux): Le soumissionnaire présente les garanties pour la station d'épuration quant à la qualité des eaux à la sortie des installations ainsi que des boues produites. Il présente une note de dimensionnement détaillée sur le process épuratoire ainsi qu'une note de calcul et un plan de l'axe hydraulique justifiant les dimensions et niveaux de tous les ouvrages y compris des canalisations, caniveaux, puisards, etc. ;

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: L'entreprise ou la Société Momentanée démontre au minimum 3 expériences en travaux de construction de station d'épuration d'eaux usées domestiques de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché. Alternativement, l'entreprise ou la Société Momentanée démontre 1 expérience en travaux d'extension, de mise au tertiaire et de rénovation d'une station d'épuration de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché. Niveau(x) minimal(aux): L'entreprise ou la Société Momentanée démontre au minimum 3 expériences en travaux de construction de station d'épuration d'eaux usées domestiques de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché. Alternativement, l'entreprise ou la Société Momentanée

démontre 1 expérience en travaux d'extension, de mise au tertiaire et de rénovation d'une station d'épuration de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché.

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Agréation et enregistrement des entrepreneurs: V (Installations d'épuration d'eau), Classe 8

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: * Le DUME, par lequel l'opérateur économique déclare qu'il ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016. L'article 70 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics s'applique.

Pour les motifs d'exclusion visés à l'article 67 de la loi, le candidat ou soumissionnaire signale d'initiative s'il a pris les mesures correctrices visées au paragraphe 1er de l'article 70 au début de la procédure.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Κόστος

Περιγραφή: Prix

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 50

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: Qualité de la solution technique proposée

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 15

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: Qualité de la solution technique proposée

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: Réduction des impacts sur l'environnement

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: Qualité des documents

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 5

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/2002/HS/2026>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.publicprocurement.be>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής:

γαλλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Περιγραφή της οικονομικής εγγύησης: Cautionnement (5 % du montant initial du marché (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure)

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 365 Ημέρες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Siège Social : rue de la Religion, 10 à 1400 Nivelles

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Organisation fournissant les informations sur les recours et les délais : Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: in BW association intercommunale SC

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: in BW association intercommunale SC

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: in BW association intercommunale SC

Αριθμός καταχώρισης: 0200362210

Ταχυδρομική διεύθυνση: Rue de la Religion, 10

Πόλη: Nivelles

Ταχυδρομικός κώδικας: 1400

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)

Χώρα: Βέλγιο

Πρόσωπο επικοινωνίας: Thien Nguyen

Email: tnguyen@inbw.be

Τηλέφωνο: +32 477982368

Φαξ: +32 67216928

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.inbw.be/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Αριθμός καταχώρισης: BE 0308.357.753

Ταχυδρομική διεύθυνση: Rue de Soignies, 8

Πόλη: Nivelles

Ταχυδρομικός κώδικας: 1400

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)

Χώρα: Βέλγιο

Email: Nivelles.TPI.civil@just.fgov.be

Τηλέφωνο: +32 67875151

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: 3P - Aanbieder van diensten / Prestataire de services

Αριθμός καταχώρισης: BE 0475.480.736

Πόλη: Antwerpen / Anvers

Ταχυδρομικός κώδικας: 2000

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. Antwerpen (BE211)

Χώρα: Βέλγιο

Email: info@3p.eu

Τηλέφωνο: +32 3 294 30 51

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Πάροχος υπηρεσιών προμηθειών

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: FPS Policy and Support

Αριθμός καταχώρισης: BE 0671.516.647

Πόλη: Brussels

Ταχυδρομικός κώδικας: 1000

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Χώρα: Βέλγιο

Email: e.proc@publicprocurement.be

Τηλέφωνο: +32 2 740 80 00

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί
:

Κύριος λόγος της αλλαγής

:

Ενημερωμένες πληροφορίες

Περιγραφή

:

Les documents du marché ont été modifiés le 22/06/26. PROCEDURE - STATION D'EPURATION DE PERWEZ Cahier des charges du Marché de Travaux - réf SPGE : 25084 /01/E004 AVIS RECTIFICATIF N°1 Sections 1 – 4.9 : Article 95 concernant les paiements et délais de paiement Texte modifié : surligné en jaune. Section 3.7 : Dépôt des offres Texte modifié : surligné en jaune. La date de dépôt des offres est reportée au 30 septembre 2026 à 10h. Sections 3.11.2 - 3.11.3 - 25.2.3 : Variante autorisée et variante libre Texte modifié : surligné en jaune. Il n'est pas nécessaire d'introduire une offre de base pour pouvoir introduire la variante autorisée ; cependant, la variante autorisée ne permet pas de déroger à toutes les autres spécifications techniques et administratives du présent cahier des charges. Il est interdit de proposer des variantes libres. Section 21.4.4 : Qualités des sables produits Texte modifié : surligné en jaune. La teneur en matières organiques des sables produits est inférieure à 3 % des matières sèches. Sections 21.6.2 – 21.6.5 Texte modifié : surligné en jaune. Un inventaire amiante de la station est en cours. Le rapport sera soumis dans un prochain avis rectificatif. Section 25.3.2 : Dimensionnement du sélecteur Texte modifié : surligné en jaune. Le débit de boues recirculées, pour le dimensionnement du sélecteur, peut être considéré comme 2 fois le débit moyen horaire temps sec (2Q18), soit 140m³/h. Sections 25.3.3.3 – 25.3.6.3 : Aération Texte modifié : surligné en jaune. L'apport spécifique brut (A.S. B.) du dispositif d'aération doit être supérieur ou égal à 2,5 kgO₂/kWh Sections 25.3.6.4 – 25.3.7.6 : Mesure de débit du dosage de FeCl₃ Texte modifié : surligné en jaune. Fourniture et installation d'un débitmètre électromagnétique destiné à la mesure en continu du débit de chlorure ferrique (FeCl₃) injecté dans le procédé de traitement des eaux usées. Section 25.5.2 : Recirculation des boues - Dimensionnement Texte modifié : surligné en jaune. Le débit nominal de recirculation des boues décantées ne peut cependant être inférieur à 2Q18. Ce débit est aisément modulable de 2Q18 à la valeur maximale de recirculation 3Q18 (210 m³/h), via variateurs de vitesse. Section 26.1 Situation existante – Traitement des boues biologiques Texte modifié : surligné en jaune. Avant démolition des lits de séchage, l'Adjudicataire prévoit le transfert des boues résiduelles actuellement accumulées dans les lits de séchage vers des conteneurs que l'exploitant in BW mettra à disposition sur le site ; l'exploitant évacuera les conteneurs vers un site de traitement des boues. L'Adjudicataire informera l'exploitant d'in BW et la direction des travaux 15 jours calendriers à l'avance du début de travaux de démolition des lits de séchage. Sections 26.2 - 26.5.3.4 – 26.5.3.5 - 26.5.6.1 – 14.1.6.4 : Pompes doseuses de polymères Texte modifié : surligné en jaune. Le nombre des pompes doseuses est de 2 dont une de réserve pour une injection avant la pompe gaveuse ; une pompe doseuse à piston Haute Pression est également prévue pour une injection après la pompe gaveuse. Section 29.5.1.1 – Cabine HT ORES existante : spécifications Texte modifié : surligné en jaune. Ajout des spécifications de la cabine HT ORES existante, et ajout d'une annexe 15. Informations supplémentaires 1) Une deuxième visite, non obligatoire, de la station de Perwez (rue de Seumay) est prévue le vendredi 3 juillet 2026, à 10h. 2), Des essais CPT supplémentaires ont été réalisés, et les résultats seront fournis dans un prochain avis rectificatif. 3), La FT des pompes de relevages existantes a été introduite avec les documents de marché lors de la publication. 4) La FT du stockeur souple à boues a été introduite avec les documents de marché lors de la publication. . PROCEDURE - La date limite d'introduction des offres a été adaptée au 30/09/26 (10.00).

10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: PROCEDURE

Αναγνωριστικό τμήματος: LOT-0001

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: ea0a46d6-deff-430c-9cc6-c190dfb05eaa - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 22/06/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 22/06/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γαλλικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 431114-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 119/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 24/06/2026